

ART SAVES LIVES - UKRAINE

Charitatívna predajná výstava





Ф Гуменик

Spoločnosť ARTISAN spol. s r.o. Bratislava
Nadácia TA3
APPA - ASOCIÁCIA POMOCI POSTIHNUTÝM
Spoločnosť SOFIA A, Ukrajina

ART SAVES LIVES – UKRAINE

charitatívna predajná výstava diel ukrajinských maliarov
darovaných zo zbierky Maksyma Melnyka (spoločnosť SOFIA – A)
v prospech ukrajinských detí na Ukrajine a Slovensku

Impresum

Katalóg charitatívnej predajnej výstavy 28. 9. – 10. 10. 2022.

Spoločnosť ARTISAN, s r.o. Panská 4, 811 01 Bratislava
Gabriel Herczeg, konateľ

Katalóg zostavil: Ján Abelovský
Výber diel do katalógu: Kristína Herczegová
Preklad do slovenského jazyka: Zuzana Lišková
Grafická úprava: Paľo Čejka
Vydavateľ: Artisan Bratislava
Nakladateľ a tlač: Spoločnosť Sofia A. <http://sofiaukraine.art>
ISBN: 978-80-974368-0-3

28. 9. – 10. 10. 2022

Otvorené denne, 10.00 – 17.00 hod

Charitatívny večierok

6. 10. 2022 (štvrtok) od 18:00 hod

Výstavné priestory spoločnosti ARTISAN, Panská 4, 811 01 Bratislava



The Gallery Artisan and Kyiv-based Sofia-A gallery joined their efforts to organize this exhibition “Art saves lives - Ukraine” with a noble goal - to help Ukrainian children, who sustained injuries due to Russia’s brutal, unprovoked and unjustified war against our country. Thanks to Ukrainian artists’ painting charity auction, donated by the Kyiv-based Sofia-A gallery, children will receive necessary treatment, rehabilitation and qualified medical assistance. It is in our hands to help them to return to normal life. Thank you for standing with Ukraine!

Yurii Mushka

**Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary of Ukraine
to the Slovak Republic**

Dear visitor,

Everyone around the world has been appalled by the horrible acts committed in Ukraine, destroying lives, cities, economies and far from the least - our belief in humanity. Tragic effects will stay with us long after the war will be won - and I have no doubts that it will. The effects have been devastating to many families, and have changed the lives of Ukrainians forever. The thought that this is happening only few hundred kilometers from us gives me chilling unsettling feeling. I have never imagined that in my lifetime I would need to use a phrase “before the war”.

Many of us have been touched by the dedication and strength of Ukrainians, whether choosing to defend their country, or seeking protection of their loved ones elsewhere. I am proud to witness worldwide help and support to ease the effects of the war, our law firm and myself including.

However, our efforts cannot stop here. The war is ongoing and the risk of passing time numbing our tolerance for injustice is great. We may not be leaders of the nations to finally end this horrible war and stop the suffering. But there are personal choices that all of us can make to support, to help, to comfort, to ease the suffering of individuals.

This auction of Ukrainian art provides unique opportunity to support Ukrainian culture, while donating funds to selected Ukrainian children, who have been greatly affected by the war, financing the urgent medical assistance they need.

Huge gratitude belongs to the benefactors, especially Maksym Melnyk, who generously donated beautiful art from their personal collections and big thanks goes to everyone who will participate in the auction. We at Glatzova & Co. are very proud to support this amazing event, which is not only treat for eyes, but even more for our souls.

We may not be able to change fate of a nation, but we are able to change the fate of individual persons. May the beautiful paintings hanging on our wall, always remind us, who we chose to be as a person. Let’s seize the opportunity.

Veronika Pázmányová

**Glatzová & Co., law firm
Partner
www.glatzova.com**





Митрополит Київський і всієї України

Dear brothers and sisters in Christ!

Ukraine's resistance to Russian aggression has been continuing for over a month, although every hour of this period seems like a long day to many of us. Russia keeps on acting as a terrorist, attacking our cities, shelling civilians, committing violence against people, destroying public infrastructure. It is impossible to hear and see all this without tears and pain in the heart.

Our fight against the enemy is hard, but we believe in our victory, because the truth and God's help are on our side. My sincere gratitude to the world Ukrainians and all friends in the free world who work around the clock to stop the aggressor and restore peace in Ukraine. I appeal to each of you today – Ukraine needs your help and support! All of us are temporary in this world, but there are things that will live longer than us. These are our deeds for the benefit of the people.

Charity should be intrinsic in all Christians, it is a sign of righteousness, an expression of faith in deeds, because God, in Whose image we are created, is Goodness and the Source of good, so we are also called to show goodness in this world. For people to help others is as natural as to live, breathe, work, create. Therefore, let us do good together: for the good of people and for the glory of God!

May the Lord's blessing be with all of you!

METROPOLITAN OF KYIV AND ALL UKRAINE
PRIMATE OF THE ORTHODOX CHURCH OF UKRAINE

Register autorov ponúkaných diel

Bevza, Petro 5
Burtovy, Atolij 11, 12
Buryak, Borys 38
Franchuk, Valery 36
Hanushevych, Lyudmila 7
Hnoyovyi, Serhiy 16
Hrachyk, Yulia 28
Humenyuk, Feodosiy 37
Chaus, Viktor 10
Chebotaru, Andriy 24, 25
Ivanyuk, Oleksiy 30
Kikinyov, Vasyl 17
Kizenko, Nestor 9
Koryakin, Vitaly 1
Makarov, Victor 14
Marchuk, Anatolij 13
Moroz, Denys 31
Movchan, Vitaliy 3
Mykhailo, Volodymyr 2
Polyakov, Oleksiy 20
Polyakova, Maria 32
Sadovsky, Oleksandr 33
Serbutovsky, Andriy 4
Shapovalov, Serhiy 26
Skop, Orest 35
Sydorov, Oleksiy 34
Tsapko, Viktor 27
Vintayev, Yuriy 6
Volyk, Pavlo 18, 19
Yarovyi, Stepan 15
Zadorozhna, Lyudmyla 8
Zhulinskyi, Mykola 29
Zoryk, Hryhoriy 21 - 23

Katalóg výtvarných diel
ponúkaných na charitatívnej predajnej výstave
ART SAVES LIVES - UKRAINE
v dňoch 28. septembra - 10. októbra 2022 v Bratislave



1) Vitaly Koryakin

Okno do Ukrajiny (A window to Ukraine). 2016
60×90 cm. Olej na plátne /canvas, oil
cena/price: 1 000 €

VITALY KORYAKIN (1977) je umelec, ktorý pracuje s mnohými štýlmi a technikami. Veľa jeho prác je v súkromných zbierkach zberateľov v USA (New York, Florida, Kwwhigan, Arizona); vo Veľkej Británii, Portugalsku, Luxembursku, Rakúsku, Švajčiarsku, Austrálii, Hong Kongu a v Andorre.

VITALY KORYAKIN (1977) is an artist who works expertly in a variety of styles and techniques. Many of his works were sold to private collections in the USA (New York, Florida, California, Washington, Pennsylvania, North Carolina, Texas, Georgia, Virginia, Michigan, Arizona); Great Britain, Portugal, Luxembourg, Austria, Switzerland, Australia, Hong Kong, Andorra.

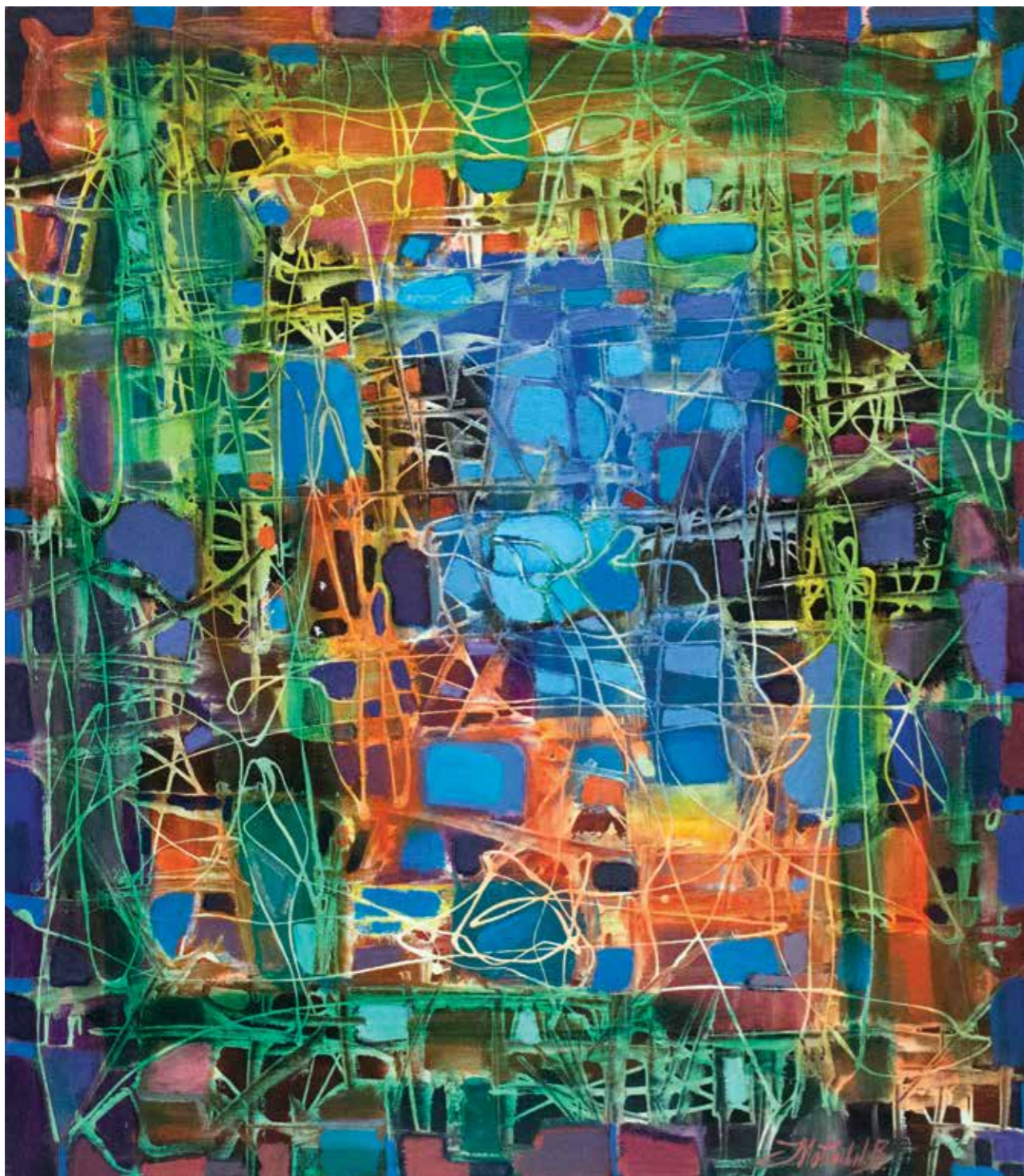


2) Volodymyr Mykhailo

Dneper. Východ (Dnipro. East). 2012
95×150 cm. Olej na plátne/canvas, oil
cena/price: 1 500 €

VOLODYMYR MYKHAILO (1984 Chernihiv). Umelec, výskumník, kurátor, učiteľ. Pracuje s maľbou, grafikou, fotografiou, video-artom, inštaláciami. V roku 2008 absolvoval Kyjevský inštitút dekoratívneho a priemyselného umenia a dizajnu pod vedením Mykhaila Boychuka. Od roku 2009 vystavuje v Ukrajine aj vo svete. Jeho práce sa nachádzajú v zbierkach Národného literárneho ukrajinského múzea, Černyševského regionálneho múzea umenia pomenovaného po G. Galaganovi, Rzhyshchyvskom štátnom archeologickom a miestnom historickom múzeu, v zbierkach Národnej akadémie výtvarných umení a architektúry, v Kyjevskom štátnom múzeu dekoratívneho a priemyselného umenia a dizajnu pomenovanom po M. Boychukovi a v súkromných zbierkach vo Veľkej Británii, Číne, Turecku, Ukrajine a Japonsku.

VOLODYMYR MYKHAILO (1984 Chernihiv) – Artist, researcher, curator, teacher. Works with painting, graphics, photo, video art, installation. Graduated from Mykhailo Boychuk Kyiv Institute of Decorative and Applied Arts and Design (2008). Since 2009, he has been engaged in exhibition activities in Ukraine and abroad. The works are housed in the collection of the National Museum of Literature of Ukraine, Chernihiv Regional Art Museum named after G. Galagan, Rzhyshchyv State Archaeological and Local History Museum, in the collection of the National Academy of Fine Arts and Architecture, in the museum of Kyiv State Academy of Decorative and Applied Arts and Design named after M. Boychuk, and in private collections in Great Britain, China, Turkey, Ukraine and Japan.



3) Vitaliy Movchan

Nálada (Mood). 2015

80×70 cm. Kombinácia techník na plátne/canvas, mixed technique

cena/price: 2 000 €

VITALIY MOVCHAN (1947, dedina Dmytrivka). Maliar, grafik a sochár. V roku 2013 získal ocenenie Čestného umelca Ukrajiny. Je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov (1982). Absolvoval Kyjevský inštitút výtvarných umení (1976), stal sa členom Národného zväzu ukrajinských umelcov (1982), a v roku 2013 získal titul Čestného umelca Ukrajiny. Maľuje hyperrealistické a abstraktno-symbolické krajiny, zátišia a akty. Jeho prácu charakterizujú kontrasty rozľahlých farebných plôch. Jeho práce sa nachádzajú v múzeách a galériách po celej Ukrajine, ako aj v súkromných zbierkach v USA, Francúzsku, Japonsku a ďalších krajinách.

VITALIY MOVCHAN (1947, Dmytrivka village) – painter, graphic artist, and sculptor. Honored Artist of Ukraine (2013). Member of the National Union of Artists of Ukraine (1982). He graduated from the Kyiv Art Institute (1976), became the Member of the National Union of Artist of Ukraine (1982), and received the title of Honored Artist of Ukraine in 2013. Movchan paints hyper-realistic and abstract-symbolic landscapes, still lifes, and nudes. His work is characterized by a high ratio of large areas of color. His works can be found in museums and galleries in Ukraine and in private collections in the United States, France, Japan, and other countries.



4) Andriy Serbutovsky

Posledný sneh (The last snow). 1978

40×55 cm. Olej na lepenke/cardboard, oil

cena/price: 1 000 €

ANDRIY SERBUTOVSKY (1923, Poltava - 2006, Poltava). V roku 1994 získal ocenenie Čestného umelca Ukrajiny, člen Zväzu umelcov ZSSR (1961), Člen vedenia Zväzu umelcov Ukrajiny. (1968-1973). Venoval sa portrétu, zátíšiam, krajinárstvu. Zúčastnil sa viacerých národných aj medzinárodných výstav. Jeho diela sa nachádzajú v múzeách na Ukrajine a aj v mnohých súkromných zbierkach na Ukrajine aj vo svete.

ANDRIY SERBUTOVSKY (1923, Poltava - 2006, Poltava) - Ukrainian artist, Honored Artist of Ukraine (1994), Member of the Union of Artists of the USSR (1961), Member of the Board of the Union of Artists of Ukraine (1968-1973). Worked in genres: portrait, still life, landscape. Participated in many national and international exhibitions. His works are housed in museums in Ukraine and in many private collections in Ukraine and around the world.



5) Petro Bevza

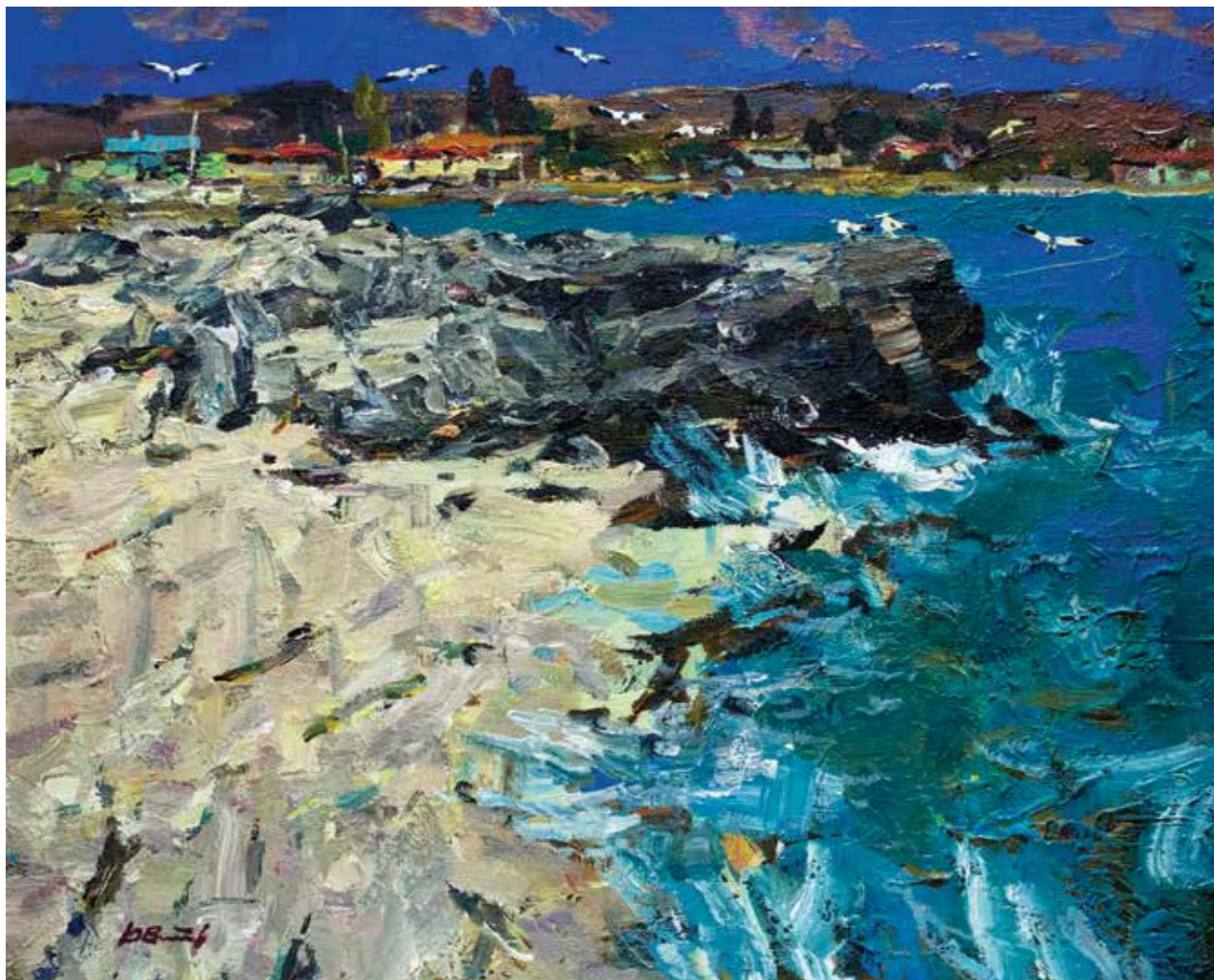
Dom 2. (House 2) 2013

43×60 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 2 000 €

PETRO BEVZA (1963, dedina Shpytky pri Kyjeve). Člen Národného zväzu ukrajinských umelcov (1990); člen národnej kreatívnej skupiny „BZ-ART“ (1997); víťaz Medzinárodného Salóna súčasného umenia „D`art`96“ (Francúzsko) a Medzinárodného umeleckého festivalu (Ukrajina, 1997). V rokoch 1977–1979 navštevoval umelecký ateliér Borysa Pianidu na Kyjevskom inštitúte výtvarných umení, kde aj absolvoval v roku 1985 (ateliér M. Stepanova). Kritici definujú jeho umelecký štýl ako post-avantgardu, ale on sám sa nazýva neo-expresionistom. Od roku 1987 sa zúčastnil na mnohých ukrajinských aj medzinárodných výstavách v Luxembursku, na Slovensku, vo Švédsku, v Nemecku a Francúzsku. Samostatné výstavy mal v Kyjeve, Paríži, Lipsku, New Yorku a v ďalších mestách. Bol účastníkom aj kurátorom viacerých projektov. Jeho diela sa nachádzajú v Národnom ukrajinskom múzeu umenia, Ukrajinskej národnej galérii, v Národnom múzeu v Lvove, v Odeskom a Záporožskom múzeu umenia, Múzeu súčasného umenia „PasquArt“ (Biel-Bienne, Švajčiarsko), v Medzinárodnej akadémii životného prostredia (Ženeva, Švajčiarsko), Ukrajinskom inštitúte v Amerike (New York) a v súkromných zbierkach na Ukrajine, v Poľsku, Veľkej Británii, USA, Francúzsku, Nemecku, Španielsku, Holandsku, Belgicku, Jordánsku, Izraeli, Japonsku, Južnej Kórei.

PETRO BEVZA (1963, Shpytky village, Kyiv region) – painter; member of the National Union of Artists of Ukraine (1990); member of the All-Ukrainian creative union “BZ-ART” (1997); winner of the International Salon of Contemporary Art “D`art`96” (France) and the International Art Festival (Ukraine, 1997). In 1977–1979 he attended the Borys Pianida Art Studio at the Kyiv Institute of Arts. He then studied and graduated from the same institute in 1985 (M. Stepanov’s workshop). Art critics define his artistic style as post-avantgarde, while the author himself – as neo-expressionism. Since 1987 he has participated in Ukrainian and international exhibitions in Luxembourg, Slovakia, Switzerland, Germany, and France. Personal exhibitions took place in Kyiv, Paris, Leipzig, New York and other cities. Participant and curator of various art projects. His works are housed at the National Art Museum of Ukraine, the Ukrainian National Gallery, the National Museum in Lviv, the Odessa and Zaporizhia Art Museums, the Museum of Contemporary Art “PasquArt” (Biel-Bienne, Switzerland), the International Academy of Environment (Geneva, Switzerland), the Ukrainian Institute of America (New York) and in private collections in Ukraine, Poland, Great Britain, USA, France, Germany, Spain, Holland, Belgium, Jordan, Israel, Japan, South Korea.



6) Yuriy Vintayev

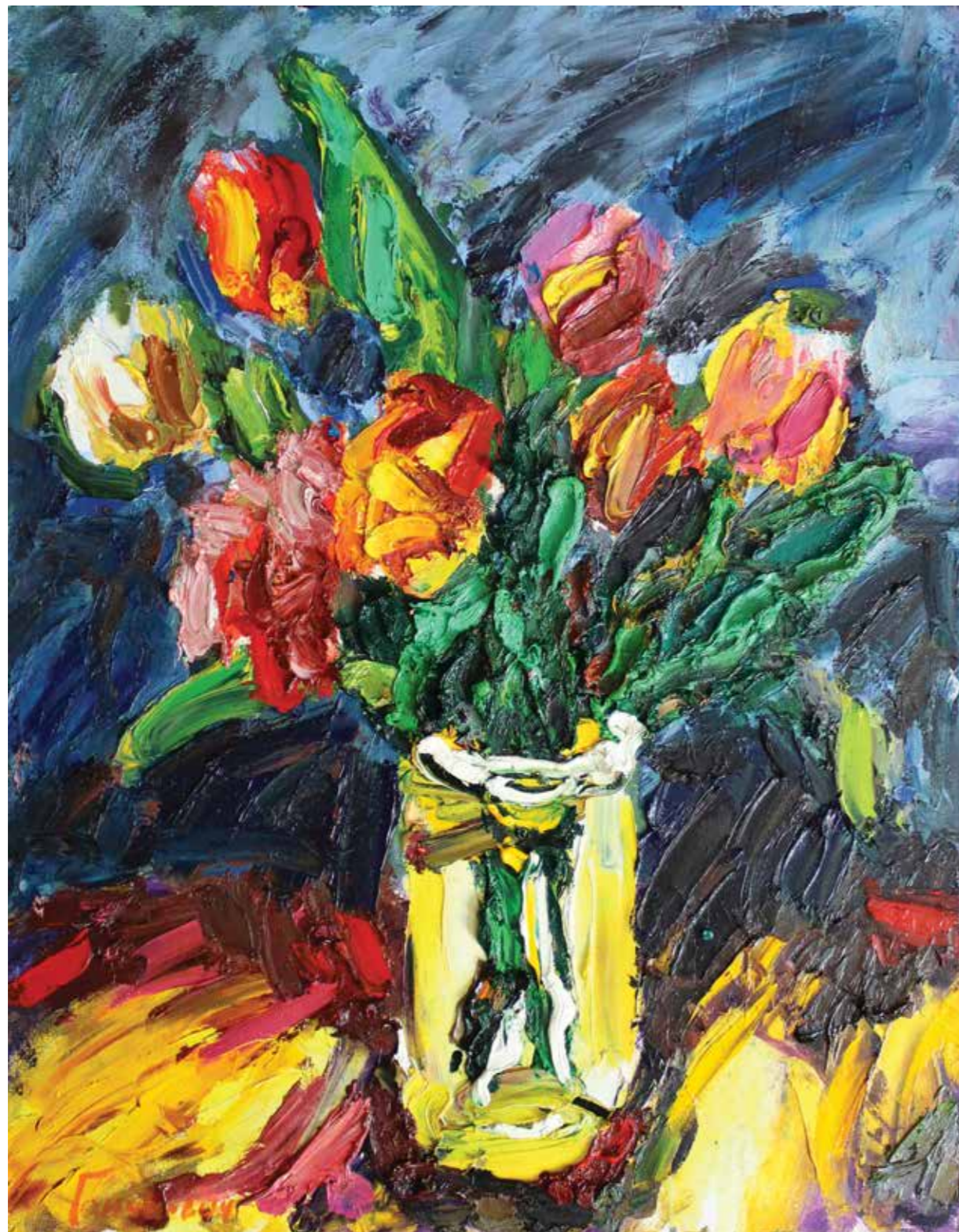
Azov. 2012

80×100 cm. Akryl na plátne/canvas, acrylic

cena/price: 2 000 €

YURIY VINTAYEV (1952). Grafik, akvarelista, maliar. Študoval na Pedagogickej škole v Togliatti (Fakulta grafiky, 1967-1971). Absolvoval Charkovský umelecko-priemyselný inštitút (1982). Jeho učiteľmi boli I. Karas, V. Sizikov a V. Nenado. Vystavoval na národných, bývalých sovietskych a medzinárodných výstavách. Je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov (1984). Pracuje v Charkovskom umelecko-priemyselnom inštitúte ako profesor. V roku 2004 získal ocenenie Čestného umelca Ukrajiny. Vystavoval na mnohých národných aj medzinárodných umeleckých výstavách. Jeho práce sa nachádzajú v Charkovskom múzeu umenia, Sevastopolskej umeleckej galérii, v Lille (Francúzsko) a v súkromných zbierkach.

YURIY VINTAYEV (born 1952) - Ukrainian graphic artist, watercolorist, painter. Vintayev studied at the Togliatti Pedagogical School (Faculty of Graphics, 1967-1971). He also graduated from the Kharkiv Art and Industrial Institute (1982). His teachers there were I. Karas, V. Sizikov and V. Nenado. Vintayev Participates in national, all-Ukrainian, all-Union, and international exhibitions. Member of the National Union of Artists of Ukraine (1984). Works at the Kharkiv Art and Industrial Institute, Professor. Honored Art Worker of Ukraine (2004). Vintayev is a participant of republican, all-union and international art exhibitions. The works are housed in the Kharkiv Art Museum, Sevastopol Art Gallery, in Lille (France), and in private collections.



7) Lyudmila Hanushevych

Tulipány v žltej váze (Tulips in the yellow vase). 2020

80×60 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €

LYUDMILA HANUSHEVYCH (1974, Rzhyshchiv). Absolvovala Poltavský polytechnický inštitút a je inžinierka. Začala maľovať v roku 2017 a teraz si už svoj život bez umenia nevie predstaviť. Študuje v Národnom zväze ukrajinských umelcov. Aktívne vystavuje na národných výstavách v múzeách, rôznych centrách a galériách a chystá sa stať členkou Národného zväzu ukrajinských umelcov. Jej tvorbu charakterizuje farebnosť. Umelkyňa vidí svet cez prizmu farebnej reflexie. Energická, často otvorená paleta, je základom jej kreativity. Jej diela sa nachádzajú v Rzhyshchivskom múzeu archeológie a miestnej histórie a v súkromných zbierkach na Ukrajine a v Turecku.

LYUDMILA HANUSHEVYCH (1974, Rzhyshchiv) - Graduated from Poltava Cooperative Institute and is an engineer by profession. She started painting in September 2017 and now cannot imagine her life without art. Today Lyudmila is studying at the art studio of the National Union of Artists of Ukraine. She actively exhibits at all-Ukrainian union exhibitions, in museums, centers and galleries and is preparing to join the National Union of Artists of Ukraine. Color is the main component of her creativity. The artist sees the world through her own prism of colorful reflection. An energetic, often open palette is the backbone of her creativity. Her works are housed at Rzhyshchiv Museum of Archeology and Local History and in private collections in Ukraine and Turkey.



8) Lyudmyla Zadorozhna

Jar (Spring). 1972

80×50 cm. Tempera na lepenke/cardboard, tempera

cena/price: 1 000 €

LYUDMYLA ZADOROZHNA (1942, dedina Skibyntsi). Maliarka a grafička. Od roku 1979 je členkou Národného zväzu ukrajinských umelcov. Študovala na Kyjevskej škole umenia a úžitkového dizajnu v Kyiv-Pechersk Lavra. Neskôr absolvovala Lvovský polygrafický inštitút. Ilustrovala knihu Dmytra Cherednychenka „Chebryky“, knihu Yakova Shchogoliva „Čarovná zima“ a knihu od Lesye Ukrainky „Hra so železným kľúčikom“. Zúčastnila sa národných aj medzinárodných výstav. Mala mnoho samostatných výstav. Jej doménou je maľba a grafika. Obľubuje krajinky, zátišia a portréty. Využíva impresionistickú tradíciu, niekedy folklórny symbolizmus a aj fantastické prvky. Jej práce sa nachádzajú v mnohých múzeách umenia naprieč celou Ukrajinou.

LYUDMYLA ZADOROZHNA (1942, Skibyntsi village, Vinnytsia region) - Ukrainian painter, graphic artist. Member of the National Union of Artists of Ukraine (1979). Zadorozhna studied at the Kyiv Art School of Applied Arts at the Kyiv-Pechersk Lavra, and later graduated from the Lviv Polygraphic Institute. She illustrated Dmytro Cherednychenko's book "Chebryky," Yakov Shchogoliv's "Winter Wondered," and Lesya Ukrainka's "Game of the Iron Key". Participant of all-Ukrainian, international, and personal art exhibitions. Main areas - painting, easel graphics. Author of landscapes, still lifes, portraits. Uses elements of the impressionist tradition and, occasionally, folk-art symbolism with the use of fantastic elements. Her works are housed in art museums throughout Ukraine.



9) Nestor Kizenko

Na rybačke (On a fisherman). 1970
61×84 cm. Olej na plátne/canvas, oil
cena/price: 2 000 €

NESTOR KIZENKO (1926, dedina Khoruzhivka - 2007, Nedrigailiv).

Umelec sa narodil v ťažkej historickej dobe. Zažil chudobu, pracoval ako pastier a školu navštevoval iba štyri roky. Počas druhej svetovej vojny bol na nútených prácach v Nemecku. Keď bol na vojenčine v Gruzínsku, navštevoval výtvarný kurz na Tbiliskej akadémii umenia. Tu získal základy výtvarného vzdelania od Vasilija Shukhayeva. V roku 1956 sa vrátil na Ukrajinu a začal vystavovať svoje diela na rôznych folklórnych festivaloch. V roku 2000 ho zvolili za člena Národného zväzu ukrajinských umelcov. Jeho maľby boli v roku 2001 vystavené v Santa Barbare (Kalifornia, USA) a nachádzajú sa v múzejných a galerijných zbierkach v Ukrajine aj v Kanade, Veľkej Británii, USA a v Nemecku. V júli 2012 bola zorganizovaná v Nedrigailove umelecká súťaž pomenovaná po maliarovi - odvtedy sa poriada na podporu mladého ukrajinského výtvarného umenia. Tretí prezident Ukrajiny, Viktor Juščenko, je veľkým fanúšikom umelcovho diela.

NESTOR KIZENKO (1926, Bizhhamlet, Khoruzhivka village, Nedrigailiv district, Sumy region - 2007, Nedrigailiv).

The artist was born in a difficult historical epoch - he knew poverty, worked as a shepherd, and attended only 4 years of school. During the war he was forced to work in Germany. While serving in the armed forces in Georgia, he attended an art course at the Tbilisi Academy of Arts, where he received the basics of art education from Vasily Shukhayev. In 1956 he returned to Ukraine and started exhibiting his paintings at various folk art and folklore festivals. In 2000, he was elected a member of the Union of Artists of Ukraine. His paintings were exhibited in Santa Barbara (California, USA) in 2001, and are housed in museums in Ukraine and in private collections in Canada, Great Britain, Ukraine, USA and Germany. In July 2012, a competition named after Kizenko was held in Nedrigailov to commemorate this outstanding artist and support the emerging young talent in Ukraine art. The third president of Ukraine, Viktor Yushchenko, is a big fan of the artist's work.



10) Viktor Chaus

Detstvo - Leto (Childhood - Summer). 2014

100×80 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 2 000 €

VICTOR CHAUS (1940, Yampil – 2019). Maliar, profesor, člen Národného zväzu ukrajinských umelcov (od roku 1982), v roku 2000 získal titul Čestného umelca Ukrajiny. Nasledoval tradície realistického maliarstva. Žil a tvoril v Charkove. Absolvoval na Krymskej výtvarnej škole pomenovanej po M. Samokyshovi (1962–1966) a na Charkovskom umelecko-priemyselnom inštitúte (1966–1971), kde študoval s B. Kosarevom, B. Kolesnikom, E. Yegorovom a E. Bykovom. Od roku 1971 vyučuje na Charkovskom výtvarnom inštitúte, stal sa tam profesorom a vedúcim ateliéru kreatívneho portrétu. Od roku 1972 aktívne vystavuje nielen doma, ale aj po celom svete. Vystavoval v Japonsku, Francúzsku, Poľsku, USA, Nemecku, Veľkej Británii, Írsku a v Čechách. V rokoch 1981, 2014 a 2020 mal samostatné výstavy v Charkove. Umelcove diela sa nachádzajú v múzeách po celej Ukrajine a v súkromných zbierkach na Ukrajine, v Japonsku, Izraeli, Nemecku, Poľsku a v USA.

VICTOR CHAUS (1940, Yampil – 2019) – painter, professor; member of the National Union of Artists of Ukraine (1982); Honored Art Worker of Ukraine (2000). A follower of the traditions of realistic portraiture. He lived and worked in Kharkiv. Chaus graduated from the Crimean Art School named after M. Samokysha (1962–1966) and the Kharkiv Art and Industrial Institute (1966–1971), where he studied with B. Kosarev, B. Kolesnik, E. Yegorov, and E. Bykov. From 1971 he worked as a lecturer at the Kharkiv Art Institute, including as a professor of painting and the head of the creative portrait workshop. Since 1972, he actively participated in Ukrainian and international art exhibitions in Japan, France, Poland, USA, Germany, Great Britain, Ireland, and the Czech Republic. His personal exhibitions took place in 1981, 2014 and 2020 in Kharkiv. The artist's works are housed in museums throughout Ukraine, and in private collections in Ukraine, Japan, Israel, Germany, Poland, and the United States.

11) Atoliy Burtovy

Letná horúčava

(Summer heat)

80×60 cm.

Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 000 €



12) Atoliy Burtovy

Kozácka iskra 2010

(Cossack Spark).

45,5×60 cm.

Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 000 €



ATOLIY BURTOVY (1961). Maliar a grafik, od roku 1993 člen Národného zväzu ukrajinských umelcov, v roku 2015 získal titul Čestného umelca Ukrajiny. Vyučuje ako profesor kreslenie a maľovanie na Národnej dopravnej univerzite. Je členom kreatívneho zoskupenia Svitovid. Absolvoval Dnepropetrovskú umeleckú školu (1982) a večernú školu na Polygrafickom inštitúte pomenovanom po I. Fedorovovi (1991, učiteľia F. Glushchuk Fand, O. Miklovda). V rokoch 1982 až 1984 pracoval v Záporožskom umeleckom a produkčnom komplexe, v rokoch 1987 až 1993 bol umeleckým redaktorom vo vydavateľstvách „Cez vedu“ a „Dôvera“. V práci kombinuje tradície ukrajinského folklóru a tradičnú školu ukrajinskej maľby z 20-tych a 30-tych rokov. Ilustruje aj beletriu a poéziu. Zúčastnil sa viacerých výstav na Ukrajine aj vo svete (Viedeň, 1991). Najväčšiu samostatnú výstavu mal v Kyjeve (1997), Washingtone (2002) a Montreale (2004). Jeho diela sa nachádzajú v Múzeu patriarchu Mstislava v Sound Bandr Brutz, v Ukrajinskom dome a v Národnom múzeu Tarasa Ševčenka v Kyjeve.

ATOLIY BURTOVY (1961, Guli village, Kyiv region) – painter and graphic artist; member of the National Union of Artists of Ukraine (1993); Honored Artist of Ukraine (2015); Associate Professor of Design, National Transport University (teacher of drawing and painting), and a member of the Svitovid creative association. Burtovy graduated from the Dnepropetrovsk Art School (1982) and the evening faculty of the Polygraphic Institute named after I. Fedorov (1991, teachers F. Glushchuk Fand O. Miklovda). From 1982 to 1984 he worked at the Zaporizhia Art and Production Complex; and from 1987 to 1993, as an art editor at the “Scientific Thought” and “Trust” publishing houses. In his work he combines the traditions of Ukrainian folk art, icon painting and the 1920s and 1930s school of painting. He is also an illustrator of prose and poetry, and an author of bookplates. Participant in exhibitions in Ukraine and abroad (Vienna, 1991). His largest personal exhibitions took place in Kyiv (1997), Washington (2002) and Montreal (2004). His works are housed in the Museum of Patriarch Mstislav in Sound Bandr Brutz, in the Ukrainian House and the Taras Shevchenko National Museum in Kyiv



13) Anatoliy Marchuk

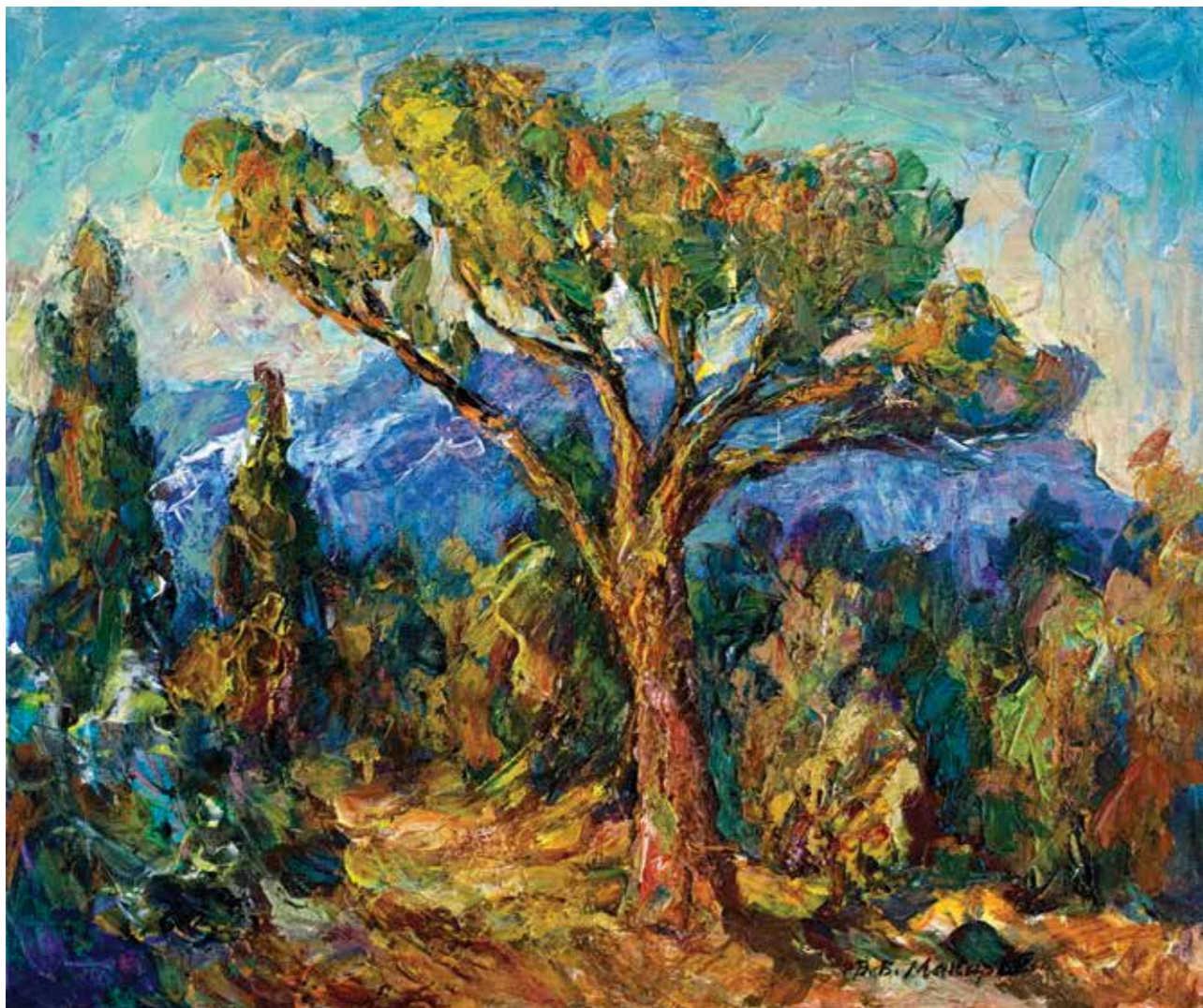
Zátišie s citrónom (Nature with lemon). 2011

75×65 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 000 €

ANATOLIY MARCHUK (1956, dedina Vesela Sloboda). Študoval maľbu na súkromnej škole V. Zaretského. Absolvoval Kyjevský štátny výtvarný inštitút (teraz Národná akadémia umení a architektúry) v roku 1986. Od roku 1990 je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov, v roku 2006 získal titul Čestného umelca Ukrajiny. Je laureátom medzinárodnej ceny S. Gulaka-Artemovského (1999) a medzinárodného ocenenia Volodymyra Vynnychenka (2013). Tvorí v maľbe a grafike. Od roku 1985 sa zúčastnil mnohých národných aj medzinárodných výstav. Samostatné výstavy mal v Kyjeve (1989, 1993, 2003, 2006, 2013, 2016), Krakove (1992) a v Hamburgu (1996). Práce umelca sa nachádzajú v mnohých múzeách a galériách na Ukrajine a v Poľsku, v zbierkach Ministerstva kultúry Ukrajiny, na riaditeľstve Národného zväzu ukrajinských umelcov a v súkromných zbierkach na Ukrajine, v Poľsku, USA, Austrálii a v Kanade.

ANATOLIY MARCHUK (January 1, 1956, Vesela Sloboda village, Makariv district, Kyiv region). Marchuk studied drawing at the private school of V. Zaretsky. He graduated from the Kyiv State Art Institute (now the National Academy of Arts and Architecture) in 1986. Honored Artist of Ukraine (2006), member of the National Union of Artists of Ukraine (1990), laureate of the S. Gulak-Artemovskyy International Prize (1999) and the Volodymyr Vynnychenko International Prize (2013). The artist works in the field of easel graphics and painting. Anatoliy Marchuk has been a participant of all-Ukrainian and foreign art exhibitions since 1985. Personal exhibitions took place in Kyiv (1989, 1993, 2003, 2006, 2013, 2016), Krakow (1992), Hamburg (1996). Anatoliy Marchuk's works are housed in the leading art museums of Ukraine and Poland, in the collections of the Ministry of Culture of Ukraine, the Directorate of Exhibitions of the National Union of Artists of Ukraine and in private collections in Ukraine, Poland, Germany, USA, Australia and Canada.



14) Victor Makarov

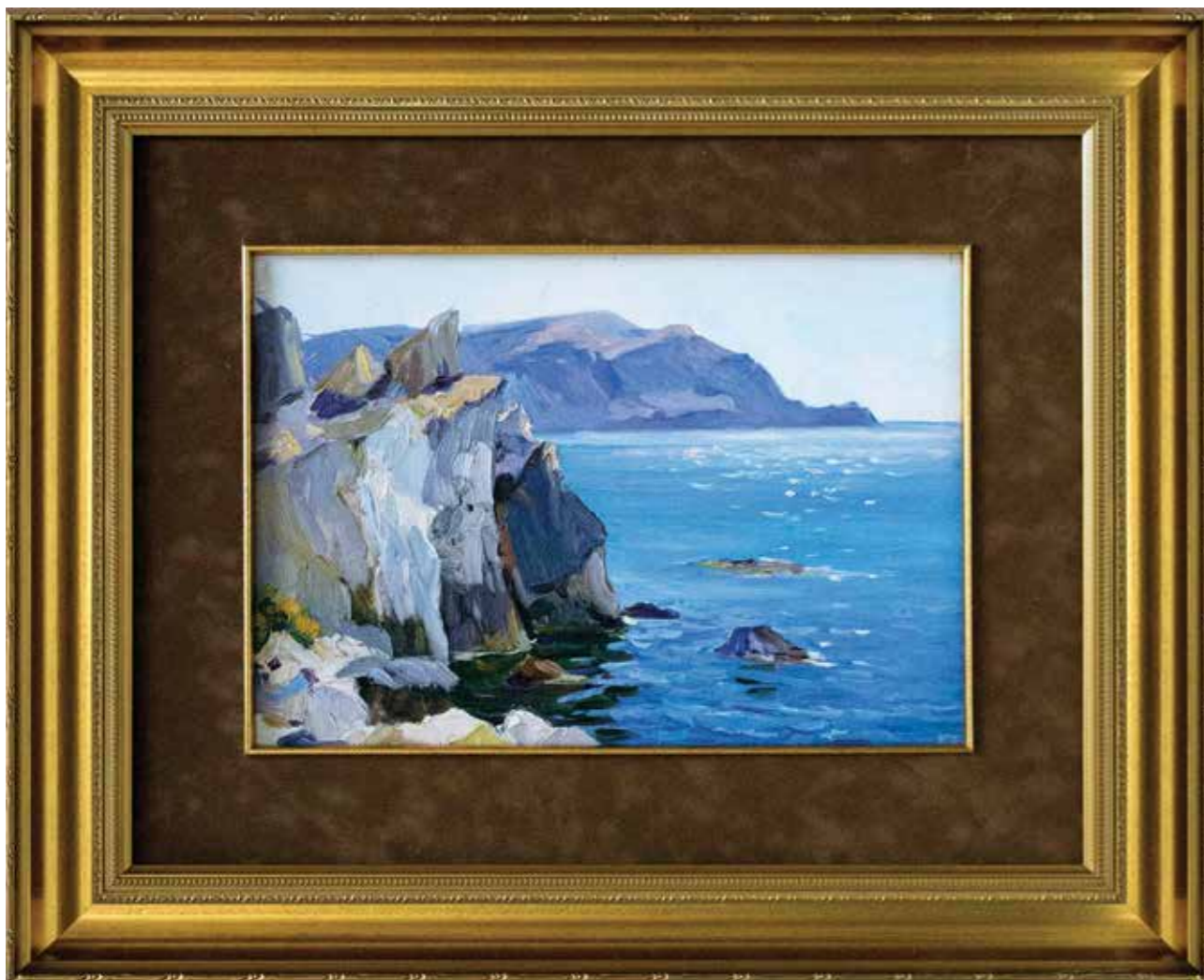
Motív z Jalty (Yalta scene). 2010

50×60 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 000 €

VICTOR MAKAROV (1932, Kryvyi Rih - 2018). Expresionistický maliar a grafik, ktorý je známy ako „moderný Van Gogh“. Od roku 1993 je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov a Medzinárodnej obchodnej únie umelcov. Zúčastnil sa viacerých mestských, regionálnych, národných aj medzinárodných výstav a v roku 2000 ho zvolili za Majstra maľby. Vynikajúco zachytil fragmenty ukrajinskej krajiny v skiciach počas rôznych ročných období a následne ich zvečnil vo svojich plátnach. Vie výnimočne zachytiť ducha prírody. Niektoré z jeho diel sa nachádzajú v Ternopilskom folklórnom múzeu a v súkromných zbierkach na Ukrajine, USA a v Chorvátsku.

VICTOR MAKAROV (1932, Kryvyi Rih - 2018) – *expressionist and graphic artist who was known as the Contemporary Van Gogh*“. Member of the National Union of Artists of Ukraine (1993) and the International Trade Union of Artists. He participated in city, regional, national, and international exhibitions, and was awarded the title of the People’s Master of Painting in 2000. Victor Makarov expertly captured in his sketches the fragments of Ukraine in different times of the year and immortalized them forever in his paintings. The artist skillfully reflects the spirit of nature, which comes to life in his works. Some works are housed in the Ternopil Museum of Local Folklore and Art, and in private collections in the United States, Croatia, and Ukraine.



15) Stepan Yarovyj

Kamenné pobrežie (Rocky shore). Koniec 50. rokov

24,5×34 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 500 €

STEPAN YAROVYI (1913, dedina Barvinkove – 1988, Jalta). Maliar krajín a marín. Člen Zväzu krymských umelcov (1958). Vystavoval na regionálnej, národnej aj medzinárodnej úrovni. Mal množstvo samostatných výstav. Jeho posmrtné výstavy boli v Národnom múzeu Tarasa Ševčenka v Kyjeve. Jeho práce sa nachádzajú v múzeách v Kyjeve, na Jalte, vo Feodosii, Simferopole, Sevastopole, Donetsku a v súkromných zbierkach na Ukrajine, v Poľsku, Francúzsku, Nemecku, Japonsku, Fínsku a v Kanade.

STEPAN YAROVYI (1913, Barvinkove village – 1988, Yalta) - Ukrainian painter of landscapes and marine studies. Member of Crimean Union of Artists (1958). He exhibited his works at regional, national, all-Union, and personal exhibitions. Artist's posthumous exhibitions were held at the Taras Shevchenko National Museum in Kyiv. Works by Stepan Yarovy are housed in museums in Kyiv, Yalta, Feodosia, Simferopol, Sevastopol, Donetsk, and in private collections in Ukraine, Poland, France, Germany, Japan, Finland, and Canada.



16) Serhiy Hnoyovyi

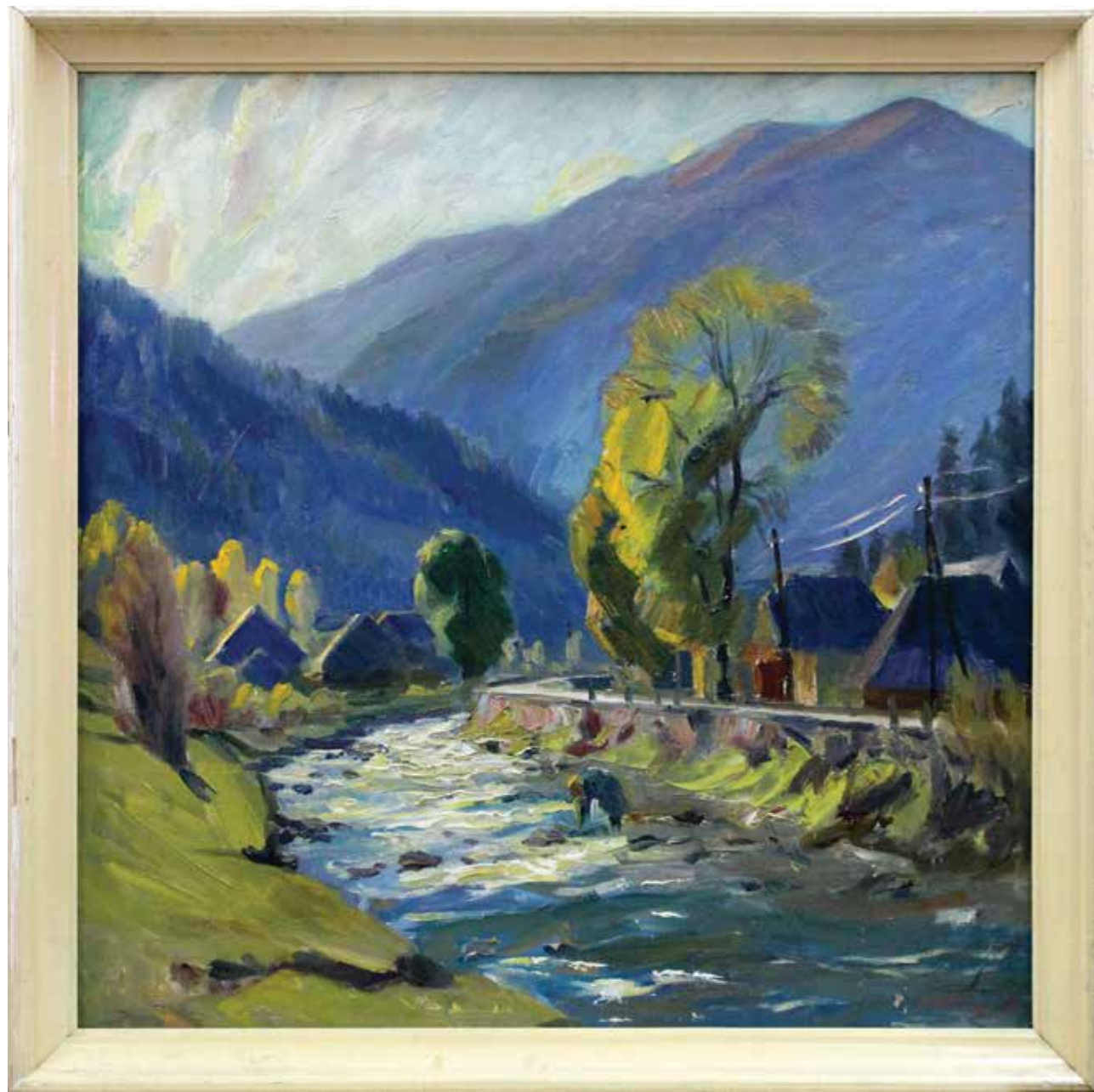
Večer (Evening). 1995

82×82 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €

SERHIY HNOYOVYI (1954, dedina Rybtsi – 2019, Poltava). Študoval na Leningradskej škole umenia pomenovanej po V.O. Serovovi (1975-1979). Od roku 1988 je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov. V jeho diele dominujú dedinské motívy. Využíva farebné kontrasty a kontrasty svetla a tieňa. Umelcove diela sa nachádzajú v súkromných zbierkach a sú vystavené v galériách v Poltave, na Ukrajine a v zahraničí.

SERHIY HNOYOVYI (1954, Rybtsi village near Poltava – 2019, Poltava). Hnoyovyi studied at the Leningrad Art School named after V.O. Serova (1975-1979). Member of the National Union of Artists of Ukraine (1988), Honored Artist of Ukraine. The theme of the peasantry became dominant in the artist's works. The color of Sergei Hnoyovyi's works is based on contrasting comparisons of light and dark tones, and the sharp sound of pure color. The artist's paintings are housed in private collections in many countries around the world and exhibited in galleries in Poltava, Ukraine and abroad.



17) Vasyl Kikinyov

Mezhhirya. 1988-89

92×92 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €

VASYL KIKINYOV (1930 – 2017, Kyjev). Od roku 1980 je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov a v roku 2007 získal titul Čestného umelca Ukrajiny. Študoval na Luhanskej umeleckej škole, kde v roku 1954 štúdium ukončil (učitelia T. Kapkanets, O. Filbert). So svojimi dielami sa zúčastnil viacerých regionálnych, národných aj medzinárodných výstav. Rád pracoval v plenéri. Vytvoril mnoho tematických malieb v lyrických farbách a farebných zátiší, kde sa prejavil vplyv impresionizmu. Jeho dielo sa nachádza v múzeách na Ukrajine aj v súkromných zbierkach po celej Európe.

VASYL KIKINYOV (1930 – 2017, Kyiv) – painter, Honored Artist of Ukraine (2007), member of the National Union of Ukraine (1980). Kikinov graduated from the Luhansk Art School (1954; teachers T. Kapkanets, O. Filbert). Participant of regional, all-Ukrainian, all-union, and international art exhibitions. He preferred the plein air painting to a realistic landscape. He also created thematic paintings, portraits with expressive lyrical color; colorful, complex still lifes, which show the influence of the impressionism. His works are housed in museums in Ukraine and in private collections in Europe.

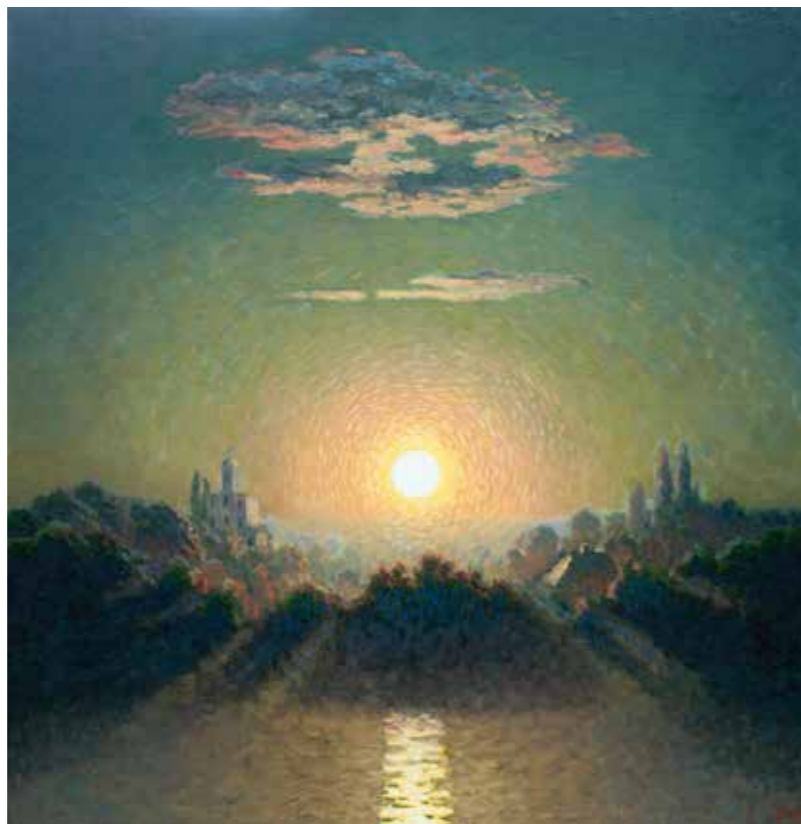
18) Pavlo Volyk

A nie je žiadny začiatok 2011
(And there is no beginning).

82×80 cm.

Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 2 000 €



19) Pavlo Volyk 2013

Rieka Vorskla (Vorskla River).

69×80 cm.

Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 2 000 €



PAVLO VOLYK (1941, Kotelva – 2018, Poltava). Sochár a maliar, od roku 1977 je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov a v roku 2016 ho zvolili za Majstra maľby. Volyk absolvoval Lvovský inštitút úžitkového a dekoratívneho umenia (1971, učitelia Zapasko J., Kurylych M., Ovsyichuk V). Od roku 2001 je profesorom výtvarných umení na Poltavskej technickej univerzite. Pracuje s drevom a kovem, ale venuje sa aj monumentálnej maľbe. Jeho práce by sa dali charakterizovať čistou kompozíciou a zdržanlivosťou vo farebných gradáciách a tónoch. Od roku 1970 sa zúčastnil mnohých výstav na Ukrajine aj v zahraničí. Samostatné výstavy mal v Poltave (1991, 1993, 1995-1999, 2001), v Kyjeve, Lvove (1991, 2002), Žitomire (1999), Ivano-Frankivsku (1999) či v Charkove (2003). Jeho diela sa nachádzajú v Národnom múzeu Tarasa Ševčenka v Kyjeve, v Charkovskom múzeu umenia, v miestnych historických múzeách ako aj v súkromných zbierkach v Anglicku, Grécku, Gruzínsku, USA, Izraeli, Nemecku a na Jamajke.

PAVLO VOLYK (1941, Kotelva township, Poltava region – 2018, Poltava)

- sculptor and painter; member of the National Union of Artists of Ukraine (1977); People's Artist of Ukraine (2016). Volyk graduated from Lviv Institute of Applied and Decorative Arts (1971, teachers Zapasko J., Kurylych M., Ovsyichuk V). Since 2001, he is an Associate Professor of Fine Arts, Poltava Technical University. He work with wood and metal, and in the field of carpet weaving, easel, and monumental painting. His works are characterized by a clear composition and restraint of colors with subtle gradations of tones. Participant of Ukrainian and foreign exhibitions since 1970. Personal exhibitions took place in Poltava (1991, 1993, 1995-1999, 2001), Kyiv, Lviv (1991, 2002), Zhytomyr (1999), Ivano-Frankivsk (1999), Kharkiv (2003). His works are housed at the Taras Shevchenko National Museum in Kyiv, Kharkiv Art Museum, Poltava Art, and Local History Museums, as well as in private collections in England, Greece, Georgia, Canada, USA, Israel, Germany, and Jamaica.



20) Oleksiy Polyakov

Letná krajina pri meste Vyshhorod

(Summer landscape under the city of Vyshhorod). 2015

70×80 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €

OLEKSIY POLYAKOV (1943, dedina Kalynove). Maliar - krajinár, od roku 1985 je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov, v roku 1996 získal titul Čestného umelca Ukrajiny a v roku 2009 ho zvolili za Majstra maľby. Maľuje tematizované maľby, krajiny a zátišia. Absolvoval v Ludovom štúdiu výtvarných umení v Paláci kultúry Ivana Franka (1976, učiteľia V. Tolochko, O. Lyakhov). Pracoval v Doneckom Dome kultúry. Jeho diela sa objavujú na výstavách od roku 1972. Jeho prvá samostatná výstava sa konala v roku 1974 v Donecku a odvtedy mal už 16 samostatných výstav. Jeho diela sú vystavené v Miestnom múzeu umenia, Múzeu umenia Horlivka a ďalších. Jeho diela sú aj v súkromných zbierkach v Poľsku, Holandsku, USA a v Kanade.

OLEKSIY POLYAKOV (1943, Kalynove village, Luhansk region) - landscape artist, member of the National Union of Artists of Ukraine (1985); Honored Artist of Ukraine (1996); People's Artist of Ukraine (2009). Author of thematic paintings, landscapes and still lifes. Polyakov graduated from the Donetsk Folk Studio of Fine Arts at the Ivan Franko Palace of Culture (1976, teachers V. Tolochko, O. Lyakhov). He worked as a decorator in the Donetsk House of Culture. He has been participating in exhibitions since 1972. His first solo exhibition took place in 1974 in Donetsk and he held 16 solo exhibitions since. His works are displayed in Donetsk Regional Art Museum, Horlivka Art Museum, Zaporizhia Regional Art Museum, etc. His works are also housed in private collections in Poland, Holland, USA, and Canada.

21) Hryhoriy Zoryk

Kde kvitnú lekná 2013
(Where the lilies bloom).

60×100 cm.

Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €



22) Hryhoriy Zoryk

Feodosiy. 2012

40×60 cm.

Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 000 €



23) Hryhoriy Zoryk

O slobode (At liberty). 2018

60×100 cm.

Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €



HRYHORIY ZORYK (1958). Člen Národného zväzu ukrajinských umelcov, má aj titul Čestného umelca Ukrajiny. Zoryk sa vo svojom diele sústreďuje na estetiku klasickej maľby, rád tvorí v plenéri. Preferuje prácu s olejom a temperou, ale má aj vlastnú techniku, ktorá zahŕňa pero, gvaš a akvarelové farby. V jeho diele nájdeme inšpiráciu ukrajinskými dejinami, kultúrou, tradíciami a zvykmi. Od roka 2010 učil na škole v Tulchyni. V roku 2015 dostal zákazku na sériu portrétov prominentných historických politikov, hejtmanov, bojovníkov, vedcov a spisovateľov. Tieto diela sú vystavené v Národnej univerzite v Kyjeve. Jeho diela sa nachádzajú v mnohých ukrajinských múzeách, napríklad v Múzeu T. Ševčenka v Aktiubinsku, miestnych múzeách, v Múzeu aeronautiky, Lvovskom múzeu histórie národného vojska, v Národnom múzeu T. Ševčenka v Kyjeve, v divadle La Scala v Miláne a v súkromných zbierkach na Ukrajine, vo Veľkej Británii, Francúzsku, Nemecku, Taliansku, Španielsku, Dánsku, Poľsku, Českej Republike, Srbsku, Bulharsku, Slovinsku, Číne, Kanade, Kube a v USA. Mal viac ako 40 samostatných výstav a podieľal sa na viac ako 150 kolektívnych výstavách a jeho diela sú stále obľúbené.

HRYHORIY ZORYK (1958) – painter, Honored Artist of Ukraine, member of the National Art Union of Ukraine. Zoryk possesses an original style based on the aesthetics of classical subject painting, with a focus on plein air painting. While he prefers oils and tempera, he also developed a personal technique of chaotic strokes in mascara and pen, along with gouache and watercolors. Ukrainian history, religion, culture, national traditions, and customs find their interpretation in the artist's works. He has taught at the Tulchyn School of Culture in Vinnytsia region since 2010. In 2015 he was commissioned for a series of portraits of prominent historic political and public figures, hetmans, warriors, scientist and writers of Ukrainian. These works are now in a permanent collection and on display at the National University of Kyiv-Mohyla Academy. His works are present in numerous Ukrainian museums such as T. Shevchenko Museum in Aktiubinsk, local history museum in Vinnytsia, Kotsiubynsky Estate Museum, Vinnytsia Art Museum, Museum of Aeronautics, Lviv Museum of History of the National Army of Ukraine, the National Museum of T. Shevchenko in Kyiv, in Teatro La Scala in Milan and in private collections in Ukraine, Great Britain, France, Germany, Italy, Spain, Denmark, Poland, Czech Republic, Serbia, Bulgaria, Slovenia, China, Canada, Cuba, China, and the United States. He has participated in 40 individual and over 150 collective shows and his works are still gaining in popularity.

24) Andriy Chebotaru

Vilkovo. 2016

90X100 cm.

Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €



ANDRIY CHEBOTARU (1984, Sevastopol). Majster plenérovej maľby.

Absolvoval Umeleckú školu Inkerman a Krymskú umeleckú školu pod vedením profesora Grigorieva. Študoval aj na Národnej akadémii výtvarných umení a architektúry. V roku 2011 sa stal členom Národného zväzu ukrajinských umelcov. Jeho vynikajúce obrazy krajín Čiernej hory, Chorvátska, Talianska, Ukrajiny, ale aj krymských miest Sudak, Balaklava, Gurzuf, Sevastopol ukazujú rôznorodosť kompozičných riešení a odvahu pri využívaní rôznych farebných kombinácií. Aj keď sa rozhodne experimentovať, je jeho rukopis ľahko rozpoznateľný. Samostatne vystavoval na Ukrajine, vo Francúzsku, Číne, v Čiernej Hore, Taliansku, Holandsku, Španielsku, Taliansku a v Chorvátsku. Jeho diela sú v rôznych múzeách a súkromných zbierkach na Ukrajine, v Európe, USA aj v Ázii.

25) Andriy Chebotaru

Zátišie s melónom 2015

(Still life with watermelon).

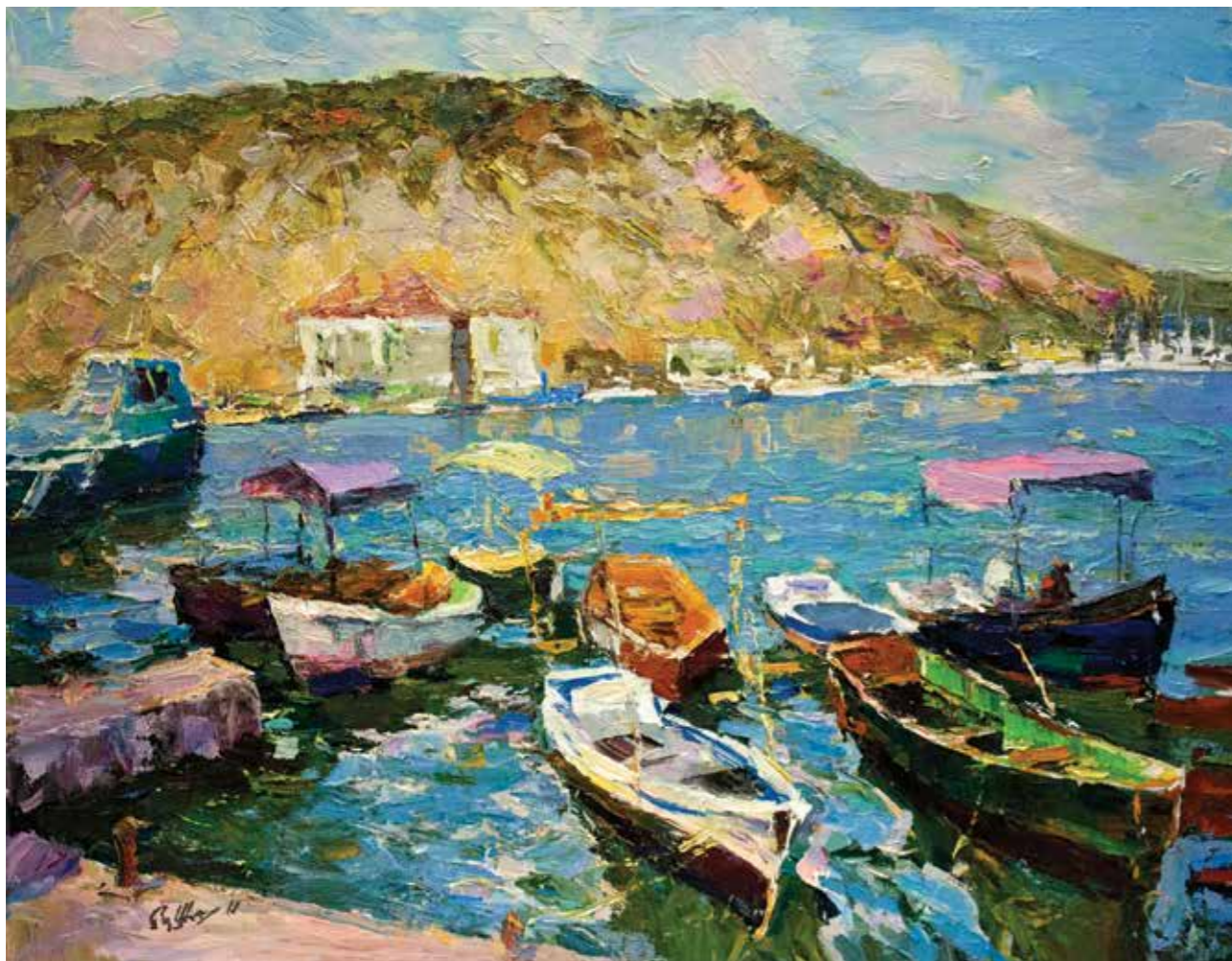
90×105 cm.

Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €



ANDRIY CHEBOTARU (1984, Sevastopol) – master of plein air painting. He graduated from the Inkerman Art School and the Crimean Art School under Prof. Grigoriev. . He also studied in the landscape studio of the National Academy of Fine Arts and Architecture. Chebotaru became a Member of the National Union of Artists of Ukraine in 2011. He is a master of plein air painting, and his remarkable landscapes of Montenegro, Croatia, Italy and Ukraine, including the Crimean cities of Sudak, Balaklava, Gurzuf, Sevastopol, impress with their variety of compositional solutions and the boldness of his color combinations. He can take on any creative experiment, and that is why his works are instantly recognizable. Chebotaru has held personal exhibitions in Ukraine, France, UAE, China, Montenegro, Italy, the Netherlands, Spain, and Croatia. Currently, the artist's works are housed in museums and private collections in Ukraine, Europe, the United States, and Asia.



26) Serhiy Shapovalov

Lodky (The boats). 2011

70×90 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 000 €

SERHIY SHAPOVALOV (1943, dedina Ingulo-Kamyanka - 2021, Kirovohrad). Krajinár a maliar zátiší. Jeho diela sú charakterizované realizmom. Absolvoval Kyjevský štátny výtvarný inštitút pod V. Gurina and V. Shatalina. V roku 1989 sa stal členom Národného zväzu ukrajinských umelcov. Má aj titul Čestného umelca Ukrajiny a je laureátom miestnej ceny za výtvarné umenie v kategórii „Národná tradícia“ (2006). Zúčastnil sa viacerých výstav na Ukrajine aj vo svete (New York a Inter-Expo, Berlín) a mal samostatné výstavy v Guadalajare (2004) a Kyjeve (2010). Jeho diela sa nachádzajú v múzeách a v súkromných zbierkach na Ukrajine, v Španielsku, USA, Izraeli a aj inde vo svete.

SERHIY SHAPOVALOV (1943, Ingulo-Kamyanka village, Kirovohrad region - 2021, Kirovohrad) - painter. Master of Landscapes and still lifes, worked in easel and is known for his realism. Shapovalov graduated from the Kyiv State Art Institute where he studied under V. Gurin and V. Shatalin. He is a member of the National Union of Artists of Ukraine (1989) and is an Honored Artist of Ukraine as well as laureate of the regional prize in the field of fine arts and art history in the category “National Tradition” (2006). He participated in exhibitions in Ukraine and abroad (New York and Inter-Expo, Berlin), and had personal shows in Guadalajara (2004) and Kyiv (2010) among others. The artist's works are housed in museums and private collections in Ukraine, Spain, the United States, Israel and elsewhere.



27) Viktor Tsapko

Bojovník s drakom (Snake Wrestler). 2008

50×60 cm. Papier, autorská technika/paper, author's technique

cena/price: 500 €

VIKTOR TSAPKO (1956, dedina Verkhny Syrogozy). Študoval na Odeskej štátnej škole umenia pomenovanej po Grekovovi a tu aj absolvoval s ocenením pod vedením profesora Krystopenka. V rokoch 1998 až 2006 žil v Toronte v Kanade, kde sa uskutočnilo päť jeho samostatných výstav a zúčastnil sa aj viacerých skupinových výstav. Trikrát sa zúčastnil festivalu „Mamai-fest“ v meste Dniprodzerzhinsk. Jeho diela sa nachádzajú v múzeách a súkromných zbierkach na Ukrajine a v celom svete.

VIKTOR TSAPKO (1956, Verkhny Syrogozy village, Kherson region)

- studied at the Odesa State Art School named after Grekov, from which he graduated with honors, under professor Krystopenko. From 1998 to 2006 he lived in Toronto, Canada, where he held five personal exhibitions and participated in many collective ones. He also participated three times in the „Mamai-fest“, which takes place in Dniprodzerzhinsk. His works are housed in museums and in private collections in Ukraine and abroad.



28) Yulia Hrachyk

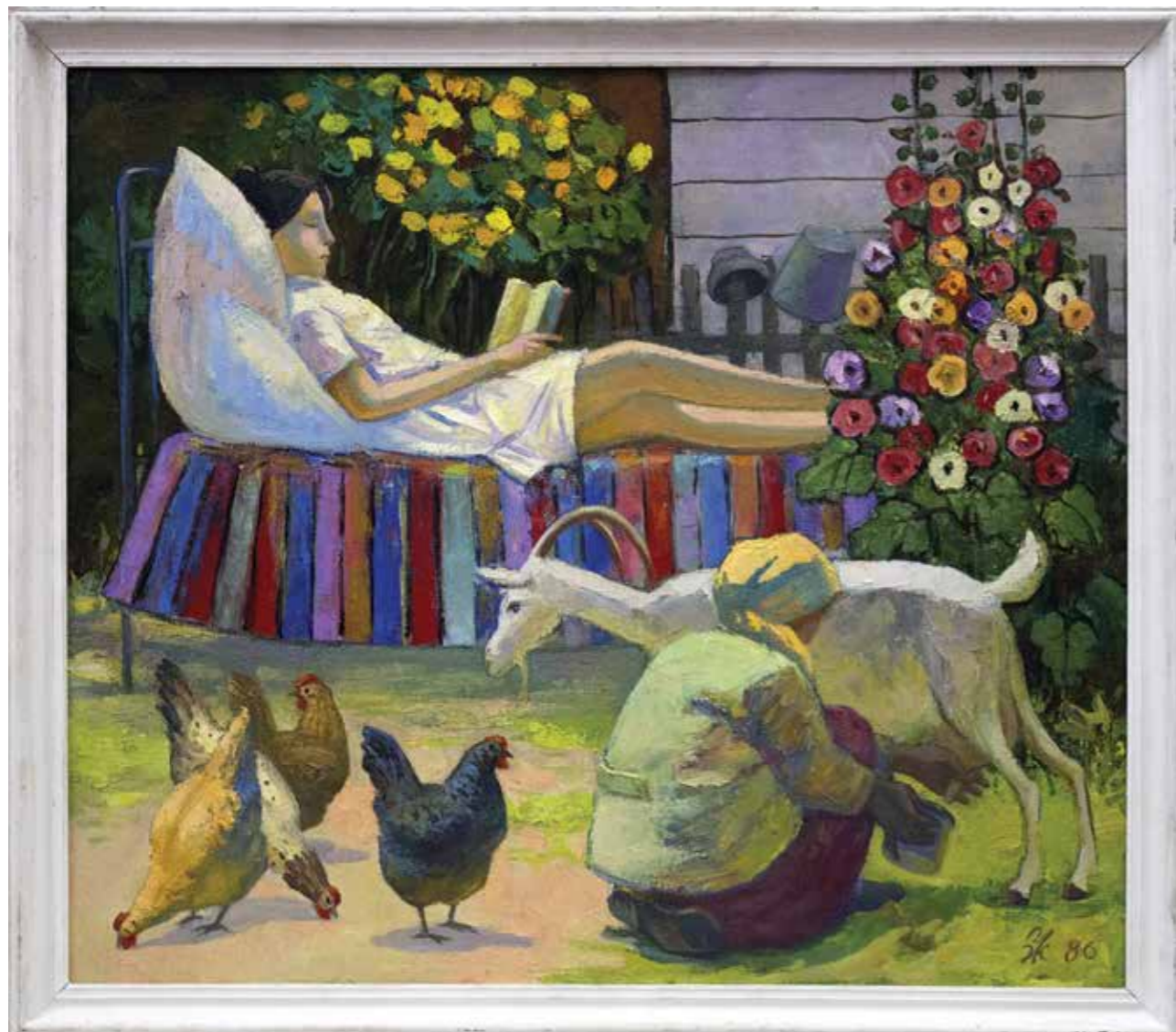
Kateryna T.G. Shevchenko

69,5×49 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 000 €

YULIA HRACHYK vyštudovala Národnú akadémiu výtvarných umení a architektúry. Od roku 2013 je členkou Národného zväzu ukrajinských umelcov a zúčastňuje sa mnohých výstav a kreatívnych plenérov na Ukrajine aj vo svete. Jej diela sú alegorické a filozofické, plné asociácií. Kombinujú mnoho sofistikovanej krehkosti, hľadania pravdy spolu s hravosťou, poéziou i štipkou skepticizmu. Vytrvalo vytvára svoj vlastný výtvarný jazyk a buduje obrazy magickej reality. Jej umenie je ženské i univerzálne zároveň. Venuje sa témam lásky, osamelosti, morálnej čistoty, ale aj vzťahu medzi človekom a prírodou. Jej maľby sú plné reflexií a podobenstiev. Hľadanie vyjadrenia jedinečného vyznenia i pravdivého ukotvenia dodáva jej dielu nádych komplexnosti. Zaujmu aj žiarivé farby a emócie, s ktorými pracuje. Jej práce sú vo vlastníctve súkromných zberateľov na Ukrajine a v Európe.

YULIA HRACHYK is a graduate of the National Academy of Fine Arts and Architecture, a member of the National Union of Artists of Ukraine (2013), a participant in many exhibitions and creative plein airs in Ukraine and abroad. Yulia's work is allegorical and philosophical, filled with associations. It combines the scale with sophisticated fragility, the search for truth with playfulness, high poetry with a share of skepticism. The artist persistently develops her own sharp artistic language, builds her unique magical reality. Her art is both „purely feminine“ and universal. She is occupied with problems of love and loneliness, moral purity and the relationship between man and nature. Julia's painting is truly artistic and sublime. These are paintings-reflections, paintings-parables, in which the plot often disappears, and reality is transformed. The search for one's own unique intonation, one's own truth gives rise to the ever-increasing complexity of Julia's art, and fills it with bright colors and emotions. The works are represented in personal collections in Ukraine and Europe.



29) Mykola Zhulinskyi

Leto u babičky (In the summer at grandma's). 1986

70×80 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 000 €

MYKOLA ZHULINSKYI (1953, dedina Chorna). Venuje sa monumentálnemu a dekoratívne umeniu. Člen Národného zväzu ukrajinských umelcov a Čestný umelec Ukrajiny. Absolvoval Odeskú výtvarnú školu pomenovanú po M. Grekovovi (1978) a Charkovský umelecko-priemyselný inštitút pod vedením E. Bykova, E. Yegorova, O. Khmelnytského (1985). V roku 2013 mal niekoľko samostatných výstav v Glywici (Poľsko), Kyjeve a Odese, zúčastňuje sa národných, medzinárodných a regionálnych sympózií, výstav aj projektov a prispieva do vedeckých časopisov. Jeho diela sú v Národnom múzeu Shevchenkiv v Kanive, Múzeu umenia Sumy, Múzeu miestneho folklóru v Konotope a aj v zahraničí. Zaoberá sa otázkami zmyslu života, kontrastom dobra a zla a aj filozofickým výkladom sveta.

MYKOLA ZHULINSKYI (1953, Chorna village, Khmelnytskyi region)

- artist of monumental and decorative art, painter, member of the National Union of Artists of Ukraine, Honored Worker of Arts of Ukraine. He graduated from the Odesa Art School named after M. Grekova (1978) and the Kharkiv Art and Industrial Institute under E. Bykov, E. Yegorov, O. Khmelnytskyi (1985). In 2013, the artist held several personal exhibitions in Glywica (Poland), Kyiv and Odesa. Zhulinsky takes an active part in international, all-Ukrainian and regional conferences, symposia and projects, the results of which are numerous scientific publications. Some of the artist's works are housed at the Shevchenkiv National Museum in Kaniv, , Sumy Art Museum, Konotop Museum of Local Folklore, and abroad. The creativity of Mykola Zhulinsky makes a person plunge into thinking about the meaning of life, about good and evil, forms a philosophical view of the world.



30) Oleksiy Ivanyuk

Pri pobreží (Near the shore). 2013

80×90 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €

OLEKSIY IVANYUK (1988, Pyryatyn) pochádza z rodiny známych ukrajinských umelcov - jeho rodičia sú Oleksiy a Oksana Ivanyuk. Od roku 2015 je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov. Absolvoval na Poltavskej národnej technickej univerzite pomenovanej po Yuryjovi Kondratyukovi na katedre výtvarných a dekoratívnych umení. Od roku 2010 aktívne vystavuje na národnej i medzinárodnej úrovni. Je finalistom medzinárodnej súťaže mladých umelcov „Nová ukrajinská krajina maľba“ a víťazom ukrajinskej výstavy „Triennale maľby - 2013“. Zúčastnil sa umeleckej súťaže GOGOL fest., festivalu súčasného umenia pre mladých umelcov „Feldman Art Park“ a „X ART-KYIV Contemporary 2015“. Dokončil tri osobné projekty: „Nebo. Kraj“, „Cítiť Ukrajinu“ a „Vedľajšie účinky. Kontrasty.“ Podstata jeho tvorby nie je v reprodukcii videného, ale v hlbšom porozumení prírody. Umelec sa zámerne dištancuje od konkrétnosti prírody, až začína vidieť jej zákonitosti skrz pohyb kozmického poriadku. Jeho diela sú v mnohých súkromných zbierkach na Ukrajine a v celom svete.

OLEKSIY IVANYUK (1988, Pyryatyn, Poltava region) - was born in the family of two famous Ukrainian artists Oleksiy and Oksana Ivanyuk. He is a member of the National Union of Artists of Ukraine (2015). Ivanyuk graduated from the Poltava National Technical University named after Yury Kondratyuk, Department of Fine and Decorative Arts. Since 2010, he has been an active participant in all-Ukrainian exhibitions, a finalist of the international competition of young artists „New Ukrainian Landscape“ and the winner of the all-Ukrainian exhibition „Triennale of Painting - 2013“. He participated in the art competition at GOGOLfest. , contemporary art festival of young artists “Feldman Art Park” and in X ART-KYIV Contemporary 2015. He has completed three personal projects: „Nebo. Kray“, „Feel Ukraine“, and „Contradictions. Contrasting“. The essence of Oleksiy Ivanyuk’s paintings is not in reproduction, but in a deeper understanding of nature. The artist creatively distances himself from the concreteness of nature so much that he begins to see through it the movement of the cosmic order. The artist’s works are presented in private collections in Ukraine and abroad.



31) Denys Moroz

Klubový život (Club life). 2007-2009

93×150 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €

DENYS MOROZ (1982, Luhansk) je umelec a „básnik krásy“ vo všetkých svojich umeleckých prejavoch. Vyštudoval Luhanskú umeleckú školu, ktorú ukončil v roku 2002. Úspešne obhájil diplomovú prácu s názvom „Benátske poludnie“. Je autorom monumentálnych prác a zúčastnil sa viacerých národných výstav. Jeho maľby sa nachádzajú v súkromných zbierkach na Ukrajine, v USA a v Poľsku. „ ... ak by som mal hovoriť o svojom štýle, tak by som ho popísal ako magický realizmus. V mojom diele využívam množstvo techník a materiálov. Rád používam aj svoju vlastnú svietielkujúcu maľbu, ktorá mi umožňuje experimentovať so svetlom. Kombinovaním rôznych zdrojov svetla sa dajú dosiahnuť jedinečné výsledky, ktoré interaktívne prepájajú farbu a vyladujú nálady divákov...“, hovorí o svojom diele umelec.

DENYS MOROZ (1982, Luhansk) – is an artist and a “poet of beauty” in all of its manifestations. A graduate of the Luhansk Art School, in 2002, he successfully defended his diploma project based on the painting „Venetian Noon“. He is an author of monumental works and participant of all-Ukrainian exhibitions. His paintings are in private collections in Ukraine, the USA, and Poland. “If we talk about the [my] style, I would describe it as magical realism. In my works, I use a variety of techniques and materials, as well as my own luminescent painting technique, which allows you to endlessly experiment with lighting, there are quite enough works for daytime neon and in luminescence. By combining different light sources, you can achieve unique results, interactively adjusting the color of the work to suit your mood.”



32) Maria Polyakova

Červená kalina (Red viburnum). 2015
100×100 cm. Olej na plátne/canvas, oil
cena/price: 1 500 €

MARIA POLYAKOVA (1981, Kyjev) ukončila v roku 2000 Štátnu výtvarnú vysokú školu Tarasa Ševčenko a následne v roku 2007 Národnú akadémiu výtvarných umení a architektúry. Od roku 2015 je členkou Národného zväzu ukrajinských umelcov. Zúčastnila sa na mnohých národných výstavách a plenéroch. Učí maľbu a kresbu na Unverzite Borysa Grinchenka. Založila detské charitatívne umelecké štúdio „SUVAG“ pre deti s poruchami sluchu a reči. Pracuje v olejomaľbe a vytvára klasické, realistické maľby. „... detské sny sú tým najväčším pokladom. Sny žijú v nás, dospelých, po zvyšok života. Nedovoľujú duši zostarnúť...“, hovorí o svojich obrazoch maliarka.

MARIA POLYAKOVA (1981, Kyiv) graduated from Taras Shevchenko State Art High School (2000) and then the National Academy of Fine Arts and Architecture (2007). She is a member of the National Union of Artists of Ukraine (2015). She participated in many All-Ukrainian exhibitions and plein airs. Maria Polyakova is a teacher of painting and drawing at Borys Grinchenko University College. Polyakova founded a children's charity art studio „SUVAG“ on the basis of the children's rehabilitation center „SUVAG“ for children with hearing and speech problems. She uses oil paint to create classic, realistic paintings. „Childhood dreams are one's most precious treasures. Dreams live within us, adults, for the rest of our lives. They don't let our soul get old.“



33) Oleksandr Sadovsky

Pri mori (Near the sea). 2014

90×150 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 1 500 €

OLEKSANDR SADOVSKY (1951, Myronivka), je od roku 1988 členom Národného zväzu Ukrajinských umelcov, od roku 2001 má titul Čestný umelec Ukrajiny a v roku 2017 ho zvolili za Majstra maľby. V roku 2003 získal ocenenie „Osobnosť roka“. Pravidelne sa objavuje na výstavách v Ukrajine aj po celom svete. Jeho maľby sú monumentálne a zobrazujú svet v jeho širokej rôznorodosti. Umelec sa pokúša nadviazať s divákom rozhovor o hľadaní pravdy. Jeho diela sa nachádzajú v múzeách, umeleckých galériách a súkromných zbierkach na Ukrajine aj v celom svete.

OLEKSANDR SADOVSKY (1951, Myronivka). *People's Artist of Ukraine (2017), an Honored Artist of Ukraine (2001), member of the National Union of Artists of Ukraine (1988), and recipient of the "Man of the Year" award (2003). He is a regular participant in Ukrainian and international exhibitions. He is accomplished in both monumental and easel painting, and his complex visual images portray the world in all its diversity. The artist seeks to engage the audience in a conversation in search of the truth. His works are housed in museums, art galleries and private collections in Ukraine and abroad.*



34) Oleksiy Sydorov

Kolyivshchyna

103×134 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 2 000 €

OLEKSIY SYDOROV (1924 – 2001, Vinnytsia) bojoval v druhej svetovej vojne. Vyštudoval na Umeleckej škole v Baku (1949) a neskôr na Kyjevskom štátnom umeleckom inštitúte (1955). Po škole sa presťahoval do Vinnytsia. V roku 1963 sa stal členom Národného zväzu ukrajinských umelcov. Stál pri zrode Regionálnej organizácie Vinnytsia NSHU a bol aj jej prvým riaditeľom v rokoch 1976—1986. V roku 1979 získal titul Čestný umelec Ukrajiny. Je autorom tematických malieb a krajiniiek a účastníkom regionálnych, národných aj medzinárodných výstav. Sydorov mal samostatné výstavy vo Vinnytsia (od roku 1957), v Odese (1959) a v Kyjeve (1963). Jeho diela sa nachádzajú v múzeách a v súkromných zbierkach na Ukrajine, v USA, Veľkej Británii, Taliansku, Poľsku a vo Francúzsku.

OLEKSIY SYDOROV (1924 – 2001, Vinnytsia) fought in the the Second World War. He graduated from the Baku Art School (1949) and from the Kyiv State Art Institute majoring in easel painting (1955). After graduating from the institute, he moved to Vinnytsia. He joined the Union of Artists of Ukraine in 1963. He was at the origins of the creation of the Vinnytsia Regional Organization of the NSHU, and was its first chairman for 11 years (1976—1986), receiving the title „Honored Artist of Ukraine“ in 1979. He is the author of thematic paintings and landscapes and a participant of regional, all-Ukrainian and international exhibitions. Sydorov held personal exhibitions in Vinnytsia (since 1957 p), Odesa (1959) and Kyiv (1963). His works can be seen in museums and private collections in Ukraine, USA, Great Britain, Italy, Poland and France.



35) Orest Skop

Model (Mannequin). 2003
90×69,5 cm. Olej na plátne/canvas, oil
cena/price: 2 500 €

OREST SKOP (1952, Lvov) je známy ukrajinský aktivista a filantrop. Štúdium ukončil na Fakulte architektúry na Lvovskom polytechnickom inštitúte (1974) a v roku 1985 sa stal členom Národného zväzu ukrajinských umelcov. Od roku 1991 je členom Umeleckej únie „Klub ukrajinských umelcov“, laureátom Štátnej ukrajinskej ceny v oblasti architektúry (1993) a od roku 2006 má titul Čestný umelec Ukrajiny. Získal Zlatú medailu „Grand Prix“ Národnej ceny v oblasti architektúry a dizajnu „Ukrajina v rozkveti 2008“. Získal cenu „Pýcha národa“ od „Klubu ukrajinských umelcov“ (2002). Je autorom a spoluautorom viac ako dvadsiatich múzejných interiérov a inštalácií. Zúčastnil sa na mnohých ukrajinských aj medzinárodných výstavách. Jeho diela sa nachádzajú v múzeách a súkromných zbierkach po celom svete. Orest Skop je ako maliar známy najmä sériou obrazov „Kozák Mamai“, ktorá obsahuje viac ako 300 prác. Obraz banderovca Kozáka Mamaia zastáva významné miesto v ukrajinskom folklóre. Orest Skop vytvoril sériu obrazov banderovcov a kozákov popravených stalin-ským režimom v Charkove v roku 1933.

OREST SKOP (1952, Lviv) is a famous Ukrainian activist and philanthropist. He graduated from the Faculty of Architecture of the Lviv Polytechnic Institute (1974) and is a member of the National Union of Artists of Ukraine (1985), member of the Union of Artists „Club of Ukrainian Artists“ (1991), laureate of the State Prize of Ukraine in the field of architecture (1993) and an Honored Artist of Ukraine (2006). He won the Gold Medal „Grand Prix“ National Award in the field of landscape architecture and design „Blooming Ukraine 2008“, = was awarded the Order „Pride of the Nation“ of the highest rank by the „Club of Ukrainian Artists“ (2002), the Order of St. Volodymyr by the Ukrainian Orthodox Church of Kyiv Patriarchate (2004). He is an author and co-author of more than 20 museum interiors and installations. He participated in various exhibitions in Ukraine and abroad. His works are housed in museum and private collections throughout the world. As an artist, Orest Skop is best known for his series of images of Kozak Mamai, which consists of more than 300 works. The image of the bandurist Kozak Mamai occupies one of the prominent places in Ukrainian folk art. Orest Skop created a series in honor of bandurists, kobzars and lyrniks executed by the Stalinist regime in Kharkiv in 1933. The artist is in constant search of his unique “Mamai”, which he creates according to the laws of the genre, with respect for tradition and at the same time in the cosmic spirit of the 21st century.



36) Valery Franchuk

Mladé dievčatá pri studni (Oh, by the well, there are young ladies). 1991
90×120 cm. Olej na plátne/canvas, oil
cena/price: 2 500 €

VALERY FRANCHUK (1950, dedina Zelena). V roku 2015 získal titul Čestný umelec Ukrajiny, je laureátom Ševčenkovej ceny (2008). Absolvoval Kyjevský štátny umelecký inštitút (teraz Národná akadémia výtvarných umení a architektúry) v roku 1986 na katedre grafiky. Od roku 1983 sa aktívne zapája do výstav, zúčastnil sa viac ako 120 skupinových výstav na národnej a medzinárodnej úrovni. Mal viac ako 180 samostatných výstav na Ukrajine a v iných krajinách. Valery Franchuk pracuje s duchovným a kultúrnym dedičstvom Ukrajiny. Jeho práce sú plné lásky k rodnej zemi, jeho plátna sú plné hlbokého rozjímania, tradícií a majú v sebe veľkú energiu dobra a ľudskej dôstojnosti. Jeho tvorivé krédo je: „... tvorím, aby ľudia nezabudli, že majú dušu. A, ako sa hovorí, je večná...“.

VALERY FRANCHUK (1950, Zelena village, Khmelnytskyi region) - graphic artist, People's Artist of Ukraine (2015), laureate of the Shevchenko Prize (2008). He graduated from the Kyiv State Art Institute (now the National Academy of Fine Arts and Architecture) in 1986, graphics department, specialty of easel graphics. He has been actively participating in exhibitions since 1983. He participated in more than 120 group, national and international art exhibitions and more than 180 personal exhibitions in Ukraine and abroad. His works are kept in museums in Ukraine and other countries. Valery Franchuk makes a bright and original contribution to the construction of the great Temple of Spiritual Culture of Ukraine. His work is filled with love for Ukraine, and the canvases are marked by deep inspiration, they carry a huge energy of goodness, the sincerity of high feelings, elevate human dignity, and awaken the fire of national existence in the audience. Valery Franchuk's creative credo: „I create so that people do not forget that they have a soul. And, they say, it is eternal...“.



37) Feodosiy Humenyuk

Moja večernica (My evening star). 2007

100×105 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 2 500 €

FEODOSIY HUMENYUK (Rybchynsi, 1941) študoval na Umeleckej škole v Dnepropetrovsku a neskôr na Rjepinovom inštitúte maľby, sochy a architektúry v Leningrade. Je maliarom a grafikom, v roku 1988 sa stal členom Národného zväzu ukrajinských umelcov. V roku 1995 získal titul Čestný umelec Ukrajiny a v roku 2009 ho zvolili za Majstra maľby. Získal Národnú Ševčenkovu cenu (1993) a od roku 2000 vyučuje na Národnej akadémii výtvarných umení a architektúry. V jeho dielach nájdeme históriu Ukrajiny, jej tradície, zvyky a rituály. Kombinuje starodávne techniky s prvkami moderného umenia. Často mieša dekoratívne farby a geometrickú štylizáciu. Takisto navrhol farebné vitráže pre hotely v Kyjeve a Dnepropetrovsku. Vystavuje od roku 1996 na národnej a medzinárodnej úrovni. V roku 1974 sa zúčastnil na prvej výstave nonkonformistov v Leningrade a v roku 1975 na prvej výstave ukrajinských neoficiálnych umelcov v Moskve. Mal množstvo samostatných výstav v Kyjeve, Charkove, Chernivtsi, Dnepropetrovsku, Khmelnytsky, Lvove, Toronte, Winnipegu, Ottawe, New Yorku a v Paríži.

FEODOSIY HUMENYUK (born in Rybchynsi, Vinnytsia region, in 1941) studied art at the Art School in Dnepropetrovsk and later at the Repin Institute of Painting, Sculpture and Architecture in Leningrad. A painter and a graphic artist, he became a member of the National Union of Artists of Ukraine in 1988. He bears the title of Honored Art Worker of Ukraine (1995) and People's Artist of Ukraine (2009). He is a recipient of the National Shevchenko Prize (1993) and has been teaching at the Academy of Fine Arts and Architecture since 2000. In his works, he illuminates the historical past of Ukraine, its national customs, and rituals, and combines ancient traditions with elements of modern art. He frequently combines decorative properties of color and geometric stylization. He also designed stained glass windows for landmark hotels in Kyiv and Dnepropetrovsk. Humenyuk has exhibited at national and international art shows since 1966. In 1974, he participated in the first exhibition of nonconformists in Leningrad and in 1975 in the first exhibition of Ukrainian unofficial artists in Moscow. He also had numerous solo exhibitions, including in Kyiv, Kharkiv, Chernivtsi, Dnepropetrovsk, Khmelnytsky, Lviv, Toronto, Winnipeg, Ottawa, New York, and Paris.



38) Borys Buryak

Katedrála sv. Juraja (St. George's Cathedral). 2014

70×90 cm. Olej na plátne/canvas, oil

cena/price: 2 500 €

BORYS BURYAK (1953, dedina Podvirne). Od roku 1987 je členom Národného zväzu ukrajinských umelcov, je zakladateľom Klubu ukrajinských umelcov (KUM), laureátom ceny Národného zväzu ukrajinských umelcov (1991) za dielo „Smrť Bojčuka“, v roku 2004 získal titul Čestný umelec Ukrajiny, senátor akademického senátu Medzinárodnej akadémie súčasného umenia v Ríme (2009) a v roku 2016 ho zvolili za Majstra maľby. Žije a pracuje v Lvove. Ukončil Lvovskú štátnu školu úžitkového umenia (1974) a Lvovský štátny inštitút úžitkového umenia (1979, pod vedením Dragana T., Ovsyichuka V.). 1979–1981 – vedúci katedry pre vzdelávanie učiteľov kreslenia na Lvovskej umeleckej škole. 1981–1986 – učiteľ kresby a maľby na Lvovskom inštitúte úžitkového a dekoratívneho umenia. Od roku 1976 vystavuje na národnej aj medzinárodnej úrovni. Vystavoval v Kyjeve, Lvove, Rzeszówe, New Yorku, Lyone, Metzi, Angers, Viedni, Bruseli, Falkenburgu, Aachene, Siegene, Dortmunde, Mníchove, vo Forti, Wachten-Berkume a v Prahe. Samostatné výstavy mal: v Lvove (1986), Rzeszówe (1988), Jaroslave (1988), New Yorku (1991), vo Viedni (1993, 1997), v Metzi (1994), Durene (1997), Dortmunde (1997–1999), Angers (1997–1998, 1999), Siegene (1998), Aachene (1999). Jeho diela sa nachádzajú v múzeách na Ukrajine a v súkromných zbierkach na Ukrajine, vo Francúzsku, Nemecku, Belgicku, Rakúsku, Švajčiarsku, USA atď.

BORYS BURYAK (1953, Podvirne village, Chernivtsi region) – painter; member of the National Union of Artists of Ukraine (1987); founder of the Club of Ukrainian Artists (KUM); laureate of the prize of the National Union of Artists of Ukraine (1991) for the work “Death of Boychuk”; Honored Artist of Ukraine (2004); Senator of the Academic Senate of the International Academy of Contemporary Art in Rome (2009); People’s Artist of Ukraine (2016). He lives and works in Lviv. He graduated from the Lviv State School of Applied Arts (1974) and the Lviv State Institute of Applied Arts (1979, teachers Dragan T., Ovsyichuk V.). 1979–1981 – Deputy Director for Educational Work and teacher of drawing at the Lviv College of Arts. 1981–1986 – teacher of drawing and painting at the Lviv Institute of Applied and Decorative Arts. Works in the field of easel and monumental painting. Since 1976 he has participated in national and international exhibitions in Kyiv, Lviv, Rzeszów, New York, Lyon, Metz, Angers, Vienna, Brussels, Falkenburg, Aachen, Siegen, Dortmund, Munich, Forti, Wachten-Berkum and Prague. Personal exhibitions: Lviv (1986), Rzeszów (1988), Jaroslav (1988), New York (1991), Vienna (1993, 1997), Metz (1994), Duren (1997), Dortmund (1997–1999), Angers (1997–1998, 1999), Siegen (1998), Aachen (1999). The artist’s works are housed in museums of Ukraine and in private collections in Ukraine, France, Germany, Austria, Belgium, the Netherlands, Switzerland, USA, etc.



H. 1910

ISBN: 978-80-974368-0-3